



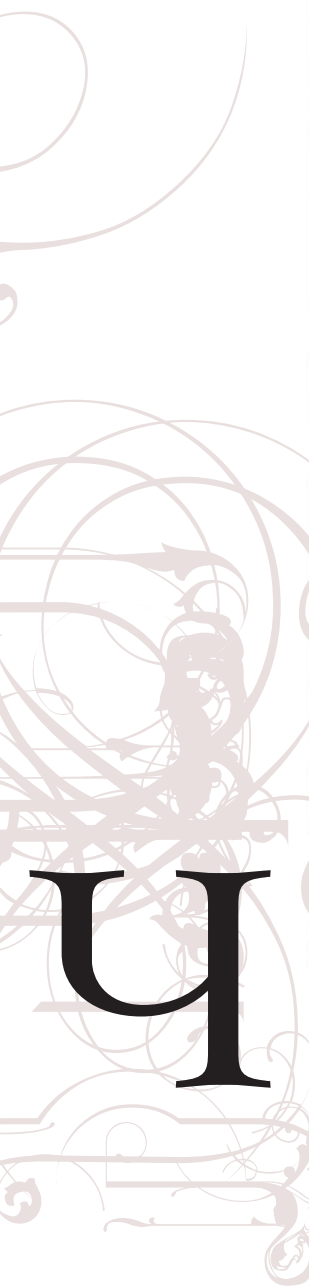
ТРАГИЧЕСКАЯ
КОМЕДИЯ
ИЛИ
КОМИЧЕСКАЯ
ТРАГЕДИЯ

МИСТЕРА

ПЛАН

СЦЕНАРИЙ


ИЛЛЮСТРАЦИИ И ДИЗАЙН



ЦА

ГРАФИЧЕСКИЙ
РОМАН

НИЛ ГЕЙМАН
ДЭЙВ МАККИН



МОЙ ДЕДУШКА АРТУР ОДНАЖДЫ ВЗЯЛ
МЕНЯ НА РЫБАЛКУ. МНЕ БЫЛО СЕМЬ ЛЕТ.

ОН, НАВЕРНОЕ, ЧАСТО РЫБАЧИЛ, НО Я НЕ ПОМНЮ,
ЧТОБЫ ОН ХОТЬ РАЗ ВЕРНУЛСЯ ДОМОЙ С УЛОВом, КАК
НЕ ПОМНЮ И НИ ОДНОЙ ДРУГОЙ ПОЕЗДКИ НА РЫБАЛКУ.

ОН РАЗБУДИЛ МЕНЯ
В ПЯТЬ УТРА, КОГДА
СОЛНЦЕ ЕЩЕ НЕ ВСТАЛО.

СТОЯЛ КОНЕЦ ЛЕТА, И ВСЮ ПРОШЛУЮ
НЕДЕЛЮ ЛИЛ ХОЛОДНЫЙ, СИЛЬНЫЙ ДОЖДЬ.
ТЕМ УТРОМ БЫЛО СУХО, НО ОЧЕНЬ,
ОЧЕНЬ ХОЛОДНО.

В ТЕМНОТЕ МЫ ВМЕСТЕ ПОШЛИ К МОРЮ.
Я НЕС ОДНУ УДОЧКУ В КОРИЧНЕВОМ ПАРУСИНОВОМ
ЧЕХЛЕ, А ДЕД — ДРУГУЮ. В ЕГО НЕБОЛЬШОЙ
КОРЗИНЕ ЛЕЖАЛИ КОПОШАЩИЕСЯ ЧЕРВИ, ПОПЛАВКИ,
ГРУЗИЛА, СЕНДВИЧИ И ТЕРМОС С ДОМАШНИМ СУПОМ.
ЕЩЕ ОН ПРИХВАТИЛ С СОБОЙ СКЛАДНОЙ СТУЛ.

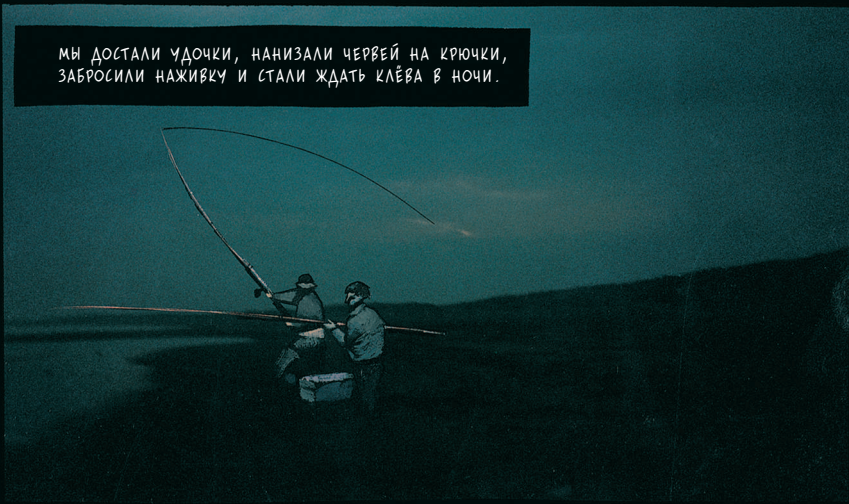


МЫ СПУСТИЛИСЬ НА ПЛЯЖ
И ВЫШЛИ К МОРЮ.

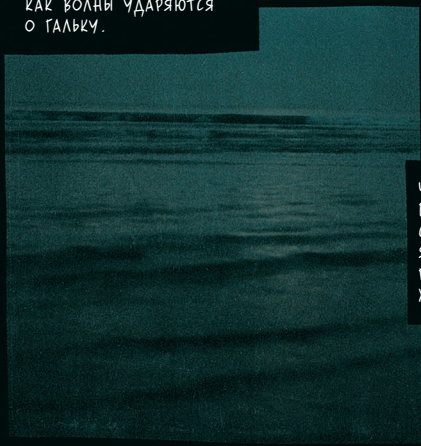


БАБУШКА ТЕПЛО УКУТАЛА МЕНЯ ПЕРЕД
ВЫХОДОМ ИЗ ДОМА, НО ЛИЦО И РУКИ
ВСЁ РАВНО МЕРЗЛИ.

МЫ ДОСТАЛИ УДОЧКИ, НАНИЗАЛИ ЧЕРВЕЙ НА КРЮЧКИ,
ЗАБРОСИЛИ НАЖИВКУ И СТАЛИ ЖДАТЬ КЛЕВА В НОЧИ.



Я СЛУШАЛ,
КАК ВОЛНЫ УДАРЯЮТСЯ
О ГАЛЬКУ.



ЧЕРЕЗ НЕКОТОРОЕ
ВРЕМЯ НЕБО НАЧАЛО
СЕРЕТЬ, И ТУТ
Я ПОНЯЛ, ЧТО
РЫБАЛКИ С МЕНЯ
ХВАТИТ.



НА ПЛЯЖЕ БЫЛО ПУСТЫННО, РУКИ У МЕНЯ УСТАЛИ,
И ВСЁ ТЯНУЛОСЬ СЛИШКОМ ДОЛГО. МЫ НИЧЕГО НЕ ПОЙ-
МАЛИ. Я ГАДАЛ, ПОЧЕМУ РЫБА НЕ ОБРАЩАЕТ ВНИМАНИЯ
НА НАЖИВКУ — ТОЛСТЫХ БЕЛЕСЫХ ЧЕРВЕЙ, КОТОРЫХ МЫ
С ДЕДОМ ТАК АККУРАТНО НАНИЗАЛИ НА КРЮЧКИ. РАЗВЕ
РЫБАМ НЕ ХОТЕЛОСЬ ИМИ ПОЛАКОМИТЬСЯ?

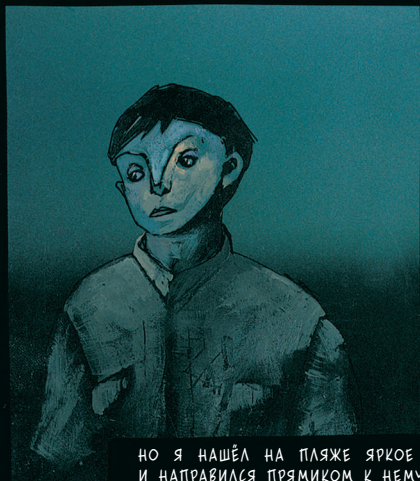
ДЕД СИДЕЛ НА СВОЁМ ТКАНЕВОМ СТУЛЕ, ТЕРПЕЛИВО ОЖИДАЯ КЛЁВА. Я СМОТАЛ ЛЕСКУ И ПОЛОЖИЛ УДОЧКУ НА ГАЛЬКУ.



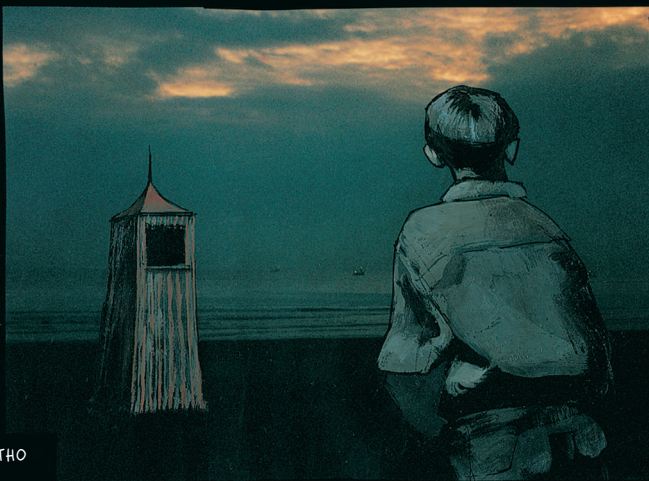
ВЕЛЕЛ ДЕДУШКА АРТУР.

РАННИМ УТРОМ ПЛЯЖ БЫЛ СОВСЕМ ПУСТ. ДРУГИХ РЫБАКОВ НЕ ВИДНО, НИКТО ЕЩЁ НЕ ВЫШЕЛ НА ПРОГУЛКУ (БЕГУНЫ ПОЯВЯТСЯ ЛИШЬ СПУСТЯ ДЕСЯТОК ЛЕТ; НЕ ПРОШЛО И НЕДЕЛИ, КАК БАБУШКА ПОКАЗАЛА МНЕ ПЕРВОГО В МОЕЙ ЖИЗНИ ХИППИ, КОТОРОГО ОНА НАЗВАЛА БИТНИКОМ).

ПРЕДРАССВЕТНЫЙ МИР БЫЛ ЛИШЁН КРАСОК: В НЁМ ПРОГЛЯДЫВАЛОСЬ ТОЛЬКО МНОЖЕСТВО СЕРЫХ ТОНОВ И СТРАННАЯ, НАТУЖНАЯ СИНЕВА.



НО Я НАШЁЛ НА ПЛЯЖЕ ЯРКОЕ ПЯТНО И НАПРАВИЛСЯ ПРЯМИКОМ К НЕМУ.



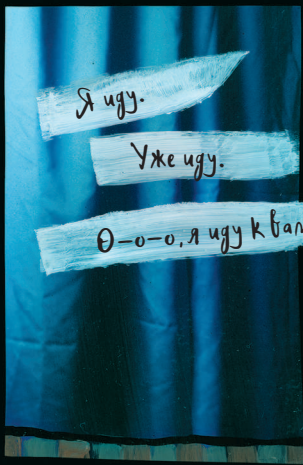


Я обошёл шатёр сзади
и заглянул внутрь.
Он был пуст.



Хей-хей-хей!

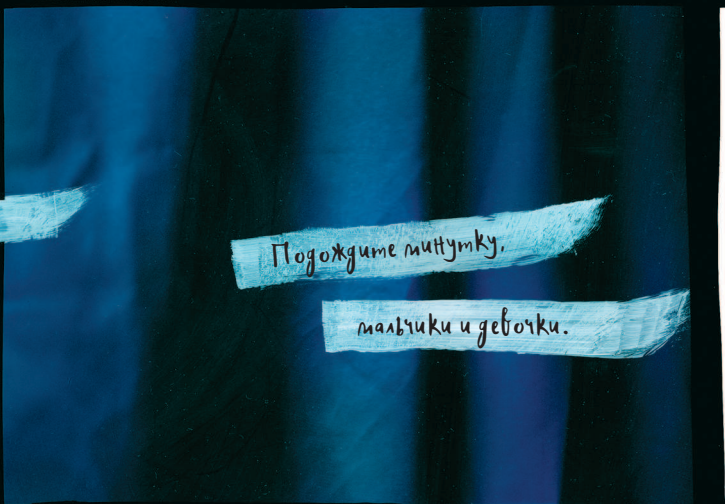
Хей-хей-хей!



Я иду.

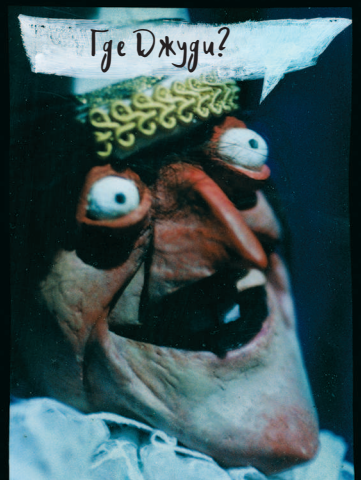
Уже иду.

О-о-о, я иду к вам!



Подождите минутку.

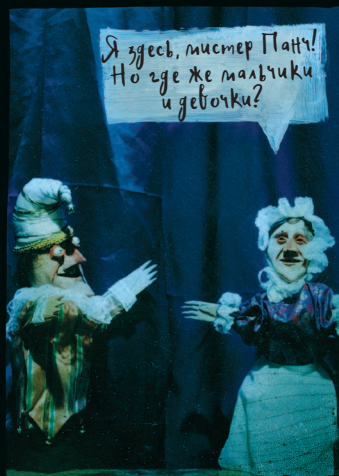
мальчики и девочки.



Где Джуги?



У НЕГО БЫЛ ВЫСОКИЙ, СКРИПУЧИЙ ГОЛОС.
Я ЕДВА РАЗБИРАЛ СЛОВА. КАЗАЛОСЬ, ЧЕЛОВЕК
ТАКИЕ ЗВУКИ ИЗДАВАТЬ НЕ МОЖЕТ.



Я здесь, мистер Патч!
Но где же мальчики
и девочки?



Нет ни мальчиков,
ни девочек.



Только от.



Что ж, мистер Патч, делать нечего.
Пусть от здесь и одит, шоу началось
и не остановится, даже если сам дьявол
со всеми своими крокодилами придёт
из преисподней, чтобы нам помешать.



Где малыши?